

**Årsredovisning**  
för  
**Arteferro Skandinavien AB**  
556580-7590


Räkenskapsåret  
2021-07-01 – 2022-06-30

**Fastställelseintyg**

Undertecknad styrelseledamot i Arteferro Skandinavien AB intygar att resultaträkningen och balansräkningen i årsredovisningen har fastställts på årsstämma 2022-10-19. Årsstämman beslutade att godkänna styrelsens förslag till resultatdisposition.

Jag intygar också att innehållet i årsredovisningen och revisionsberättelsen stämmer överens med originalen.

Brøndby 2022-10-19

  
Kim Jørgensen

Styrelsen och verkställande direktören för Arteferro Skandinavien AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret 2021-07-01 – 2022-06-30.

## Förvaltningsberättelse

### Verksamheten

#### Allmänt om verksamheten

Bolaget bedriver försäljning av beslag och smidesjärn till den skandinaviska marknaden.

Bolaget har sitt säte i Norrköping.

Bolaget är ett helägt dotterföretag till Peter Jørgensen Holding ApS (cvr-nr 19522695), säte Brøndby, Danmark.

Flerårsöversikt (tkr)	2021/22	2020/21	2019/20	2018/19
Nettoomsättning	11 673	12 454	13 490	12 758
Resultat efter finansiella poster	768	1 462	351	15
Soliditet (%)	51	53	44	48

### Förändring av eget kapital

	Aktie- kapital	Reserv- fond	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Belopp vid årets ingång	500 000	58 300	1 656 799	973 519	3 188 618
Disposition enligt beslut av årets årsstämma:					
Utdelning			-970 000		-970 000
Balanseras i ny räkning			973 519	-973 519	0
Årets resultat				653 034	653 034
<b>Belopp vid årets utgång</b>	<b>500 000</b>	<b>58 300</b>	<b>1 660 318</b>	<b>653 034</b>	<b>2 871 652</b>

### Resultatdisposition

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel (kronor):

balanserad vinst	1 660 318
årets vinst	653 034
	<b>2 313 352</b>
disponeras så att	
till aktieägare utdelas	500 000
i ny räkning överföres	1 813 352
	<b>2 313 352</b>

Styrelsen anser att den föreslagna vinstutdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som verksamhetens art, omfattning och risker ställer på storleken av det egna kapitalet samt bolagets konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt. Styrelsen föreslår att utdelningen betalas direkt efter det att årsstämman har hållits.

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

## Resultaträkning

	Not	2021-07-01 -2022-06-30	2020-07-01 -2021-06-30
<b>Rörelseintäkter</b>			
Nettoomsättning		11 672 777	12 454 214
Övriga rörelseintäkter		175 155	637 875
<b>Summa rörelseintäkter</b>		<b>11 847 932</b>	<b>13 092 089</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Handelsvaror		-7 459 147	-8 071 826
Övriga externa kostnader		-1 833 679	-1 829 854
Personalkostnader	1	-1 623 159	-1 571 874
Av- och nedskrivningar av materiella och immateriella anläggningstillgångar		-141 476	-139 453
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-11 057 461</b>	<b>-11 613 007</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>790 471</b>	<b>1 479 082</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		1 089	0
Räntekostnader och liknande resultatposter		-23 182	-17 483
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>-22 093</b>	<b>-17 483</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>768 378</b>	<b>1 461 599</b>
<b>Bokslutsdispositioner</b>			
Förändring av överavskrivningar		56 698	-218 000
<b>Resultat före skatt</b>		<b>825 076</b>	<b>1 243 599</b>
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-172 042	-270 080
<b>Årets resultat</b>		<b>653 034</b>	<b>973 519</b>

<b>Balansräkning</b>	<b>Not</b>	<b>2022-06-30</b>	<b>2021-06-30</b>
<b>TILLGÅNGAR</b>			
<b>Anläggningstillgångar</b>			
<i>Materiella anläggningstillgångar</i>			
Inventarier, verktyg och installationer	2	457 116	598 592
<i>Finansiella anläggningstillgångar</i>			
Andra långfristiga fordringar	3	0	44 568
<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>457 116</b>	<b>643 160</b>
<b>Omsättningstillgångar</b>			
<i>Varulager m. m.</i>			
Färdiga varor och handelsvaror		84 997	1 510
<i>Kortfristiga fordringar</i>			
Kundfordringar		2 145 042	1 660 116
Övriga fordringar		37 561	109 634
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		38 075	37 106
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>		<b>2 220 678</b>	<b>1 806 856</b>
<i>Kassa och bank</i>			
Kassa och bank		3 222 604	4 054 121
<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>5 528 279</b>	<b>5 862 487</b>
<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>5 985 395</b>	<b>6 505 647</b>

## Balansräkning

Not

2022-06-30

2021-06-30

### EGET KAPITAL OCH SKULDER

#### Eget kapital

##### *Bundet eget kapital*

Aktiekapital

500 000

500 000

Reservfond

58 300

58 300

**Summa bundet eget kapital**

**558 300**

**558 300**

##### *Fritt eget kapital*

Balanserat resultat

1 660 318

1 656 799

Årets resultat

653 034

973 519

**Summa fritt eget kapital**

**2 313 352**

**2 630 318**

**Summa eget kapital**

**2 871 652**

**3 188 618**

#### Obeskattade reserver

Akkumulerade överavskrivningar

259 302

316 000

#### Kortfristiga skulder

Leverantörsskulder

412 005

343 102

Skulder till koncernföretag

1 309 770

1 460 571

Skatteskulder

141 650

126 376

Övriga skulder

736 035

837 098

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

254 981

233 882

**Summa kortfristiga skulder**

**2 854 441**

**3 001 029**

**SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER**

**5 985 395**

**6 505 647**

## Noter

### Redovisningsprinciper

#### Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK.

#### Avskrivningar

Tillämpade avskrivningstider för anläggningstillgångar: 5 år

### Not 1 Medelantalet anställda

	2021-07-01 -2022-06-30	2020-07-01 -2021-06-30
Medelantalet anställda	3	3

### Not 2 Inventarier, verktyg och installationer

	2022-06-30	2021-06-30
Ingående anskaffningsvärden	742 676	718 599
Inköp	0	674 580
Försäljningar/utrangeringar	0	-650 503
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>742 676</b>	<b>742 676</b>
Ingående avskrivningar	-144 084	-599 818
Försäljningar/utrangeringar	0	595 187
Årets avskrivningar	-141 476	-139 453
<b>Utgående ackumulerade avskrivningar</b>	<b>-285 560</b>	<b>-144 084</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>457 116</b>	<b>598 592</b>

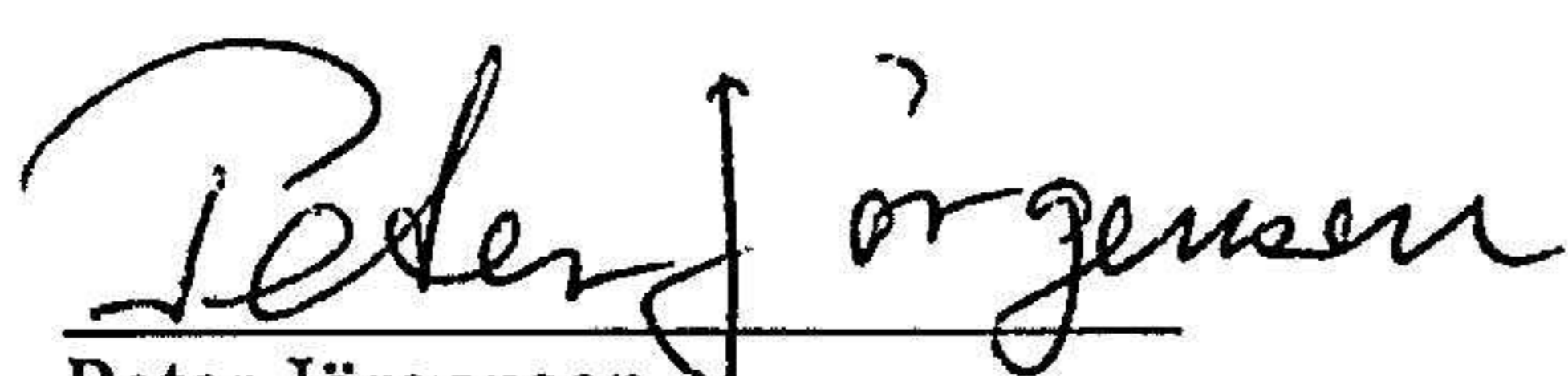
### Not 3 Andra långfristiga fordringar

	2022-06-30	2021-06-30
Ingående anskaffningsvärden	44 568	44 568
Avgående fordringar	-44 568	0
<b>Utgående ackumulerade anskaffningsvärden</b>	<b>0</b>	<b>44 568</b>
<b>Utgående redovisat värde</b>	<b>0</b>	<b>44 568</b>


### Not Transaktioner med koncernföretag

Årets försäljning till koncernföretag uppgår till 135 319 (131 961) kr och årets inköp från koncernföretag uppgår till 5 381 657 (5 486 850) kr.

Brøndby 2022-10-19



Peter Jörgensen  
Ordförande



---

Kim Jörgensen  
Verkställande direktör

Min revisionsberättelse har lämnats 2022-10-19



---

Håkan Svanberg  
Auktoriserad revisor

## Revisionsberättelse

Till bolagsstämman i  
Arteferro Skandinavien AB,  
org.nr. 556580-7590

### Rapport om årsredovisningen

#### Uttalanden

Jag har utfört en revision av årsredovisningen för Arteferro Skandinavien AB för räkenskapsåret 2021-07-01–2022-06-30.

Enligt min uppfattning har årsredovisningen upprättats i enlighet med årsredovisningslagen och ger en i alla väsentliga avseenden rättvisande bild av bolagets finansiella ställning per balansdagen och av dess finansiella resultat för räkenskapsåret enligt årsredovisningslagen. Förvaltningsberättelsen är förenlig med årsredovisningens övriga delar.

Jag tillstyrker därför att bolagsstämman fastställer resultaträkningen och balansräkningen.

#### Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt International Standards on Auditing (ISA) och god revisions sed i Sverige. Mitt ansvar enligt dessa standarder beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till bolaget enligt god revisors sed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

#### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen och verkställande direktören som har ansvaret för att årsredovisningen upprättas och att den ger en rättvisande bild enligt årsredovisningslagen. Styrelsen och den verkställande direktören ansvarar även för den interna kontroll som de bedömer är nödvändig för att upprätta en årsredovisning som inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag.

Vid upprättandet av årsredovisningen ansvarar styrelsen och den verkställande direktören för bedömningen av bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. De upplyser, när så är lämpligt, om förhållanden som kan påverka förmågan att fortsätta verksamheten och att använda antagandet om fortsatt drift. Antagandet om fortsatt drift tillämpas dock inte om beslut har fattats om att avveckla verksamheten.

#### Revisorns ansvar

Mina mål är att uppnå en rimlig grad av säkerhet om huruvida årsredovisningen som helhet inte innehåller några väsentliga felaktigheter, vare sig dessa beror på oegentligheter eller på misstag, och att lämna en revisionsberättelse som innehåller mina uttalanden. Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men är ingen garanti för att en revision som utförs enligt ISA och god revisions sed i Sverige alltid kommer att upptäcka en väsentlig felaktighet om en sådan finns. Felaktigheter kan uppstå på grund av oegentligheter eller misstag och anses vara väsentliga om de enskilt eller tillsammans rimligen kan förväntas påverka de ekonomiska beslut som användare fattar med grund i årsredovisningen.

Som del av en revision enligt ISA använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Dessutom:

- identifierar och bedömer jag riskerna för väsentliga felaktigheter i årsredovisningen, vare sig dessa beror på oegentligheter eller misstag, utformar och utför granskningsåtgärder bland annat utifrån dessa risker och inhämtar revisionsbevis som är tillräckliga och ändamålsenliga för att utgöra en grund för mina uttalanden. Risker för att inte upptäcka en väsentlig felaktighet till följd av oegentligheter är högre än för en väsentlig felaktighet som beror på misstag, eftersom oegentligheter kan innefatta agerande i maskopi, förfalskning, avsiktliga utelämnanden, felaktig information eller åsidosättande av intern kontroll.

- skaffar jag mig en förståelse av den del av bolagets interna kontroll som har betydelse för min revision för att utforma granskningsåtgärder som är lämpliga med hänsyn till omständigheterna, men inte för att uttala mig om effektiviteten i den interna kontrollen.

- utvärderar jag lämpligheten i de redovisningsprinciper som används och rimligheten i styrelsens och verkställande direktörens uppskattningar i redovisningen och tillhörande upplysningar.

- drar jag en slutsats om lämpligheten i att styrelsen och verkställande direktören använder antagandet om fortsatt drift vid upprättandet av årsredovisningen. Jag drar också en slutsats, med grund i de inhämtade revisionsbevisen, om huruvida det finns någon väsentlig osäkerhetsfaktor som avser sådana händelser eller förhållanden som kan leda till betydande tvivel om bolagets förmåga att fortsätta verksamheten. Om jag drar slutsatsen att det finns en väsentlig osäkerhetsfaktor, måste jag i revisionsberättelsen fästa uppmärksamheten på upplysningarna i årsredovisningen om den väsentliga osäkerhetsfaktorn eller, om sådana upplysningar är otillräckliga, modifiera uttalandet om årsredovisningen. Mina slutsatser baseras på de revisionsbevis som inhämtas fram till datumet för revisionsberättelsen. Dock kan framtida händelser eller förhållanden göra att ett bolag inte längre kan fortsätta verksamheten.

- utvärderar jag den övergripande presentationen, strukturen och innehållet i årsredovisningen, däribland upplysningarna, och om årsredovisningen återger de underliggande transaktionerna och händelserna på ett sätt som ger en rättvisande bild.

Jag måste informera styrelsen om bland annat revisionens planerade omfattning och inriktning samt tidpunkten för den. Jag måste också informera om betydelsefulla iakttagelser under revisionen, däribland de betydande brister i den interna kontrollen som jag identifierat.

## Rapport om andra krav enligt lagar och andra författningar

### Uttalanden

Utöver min revision av årsredovisningen har jag även utfört en revision av styrelsens och verkställande direktörens förvaltning av bolaget för räkenskapsåret samt av förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust.

Jag tillstyrker att bolagsstämman disponerar vinsten enligt förslaget i förvaltningsberättelsen och beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret.

### Grund för uttalanden

Jag har utfört revisionen enligt god revisionssed i Sverige. Mitt ansvar enligt denna beskrivs närmare i avsnittet *Revisorns ansvar*. Jag är oberoende i förhållande till bolaget enligt god revisorssed i Sverige och har i övrigt fullgjort mitt yrkesetiska ansvar enligt dessa krav.

Jag anser att de revisionsbevis jag har inhämtat är tillräckliga och ändamålsenliga som grund för mina uttalanden.

### Styrelsens och verkställande direktörens ansvar

Det är styrelsen som har ansvaret för förslaget till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust. Vid förslag till utdelning innefattar detta bland annat en bedömning av om utdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav som bolagets verksamhetsart, omfattning och risker ställer på storleken av bolagets egna kapital, konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Styrelsen ansvarar för bolagets organisation och förvaltningen av bolagets angelägenheter. Detta innefattar bland annat att fortlöpande bedöma bolagets ekonomiska situation och att tillse att bolagets organisation är utformad så att bokföringen, medelsförvaltningen och bolagets ekonomiska angelägenheter i övrigt kontrolleras på ett betryggande sätt. Den verkställande direktören ska sköta den löpande förvaltningen enligt styrelsens riktlinjer och anvisningar och bland annat vidta de åtgärder som är nödvändiga för att bolagets bokföring ska fullgöras i överensstämmelse med lag och för att medelsförvaltningen ska skötas på ett betryggande sätt.

### Revisorns ansvar

Mitt mål beträffande revisionen av förvaltningen, och därmed mitt uttalande om ansvarsfrihet, är att inhämta revisionsbevis för att med en rimlig grad av säkerhet kunna bedöma om någon styrelseledamot eller den verkställande direktören i något väsentligt avseende:


- företagit någon åtgärd eller gjort sig skyldig till någon försummelse som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller
- på något annat sätt handlat i strid med aktiebolagslagen, årsredovisningslagen eller bolagsordningen.

Mitt mål beträffande revisionen av förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust, och därmed mitt uttalande om detta, är att med rimlig grad av säkerhet bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Rimlig säkerhet är en hög grad av säkerhet, men ingen garanti för att en revision som utförs enligt god revisionssed i Sverige alltid kommer att upptäcka åtgärder eller försummelser som kan föranleda ersättningsskyldighet mot bolaget, eller att ett förslag till dispositioner av bolagets vinst eller förlust inte är förenligt med aktiebolagslagen.

Som en del av en revision enligt god revisionssed i Sverige använder jag professionellt omdöme och har en professionellt skeptisk inställning under hela revisionen. Granskningen av förvaltningen och förslaget till dispositioner av bolagets vinst eller förlust grundar sig främst på revisionen av räkenskaperna. Vilka tillkommande granskningsåtgärder som utförs baseras på min professionella bedömning med utgångspunkt i risk och väsentlighet. Det innebär att jag fokuserar granskningen på sådana åtgärder, områden och förhållanden som är väsentliga för verksamheten och där avsteg och överträdelser skulle ha särskild betydelse för bolagets situation. Jag går igenom och prövar fattade beslut, beslutsunderlag, vidtagna åtgärder och andra förhållanden som är relevanta för mitt uttalande om ansvarsfrihet. Som underlag för mitt uttalande om styrelsens förslag till dispositioner beträffande bolagets vinst eller förlust har jag granskat styrelsens motiverande yttrande samt ett urval av underlagen för detta för att kunna bedöma om förslaget är förenligt med aktiebolagslagen.

Malmö 2022-10-19

  
Håkan Svanberg  
Auktoriserad revisor